

timberk

www.timberk.com
www.timberk.ru



AB71

timberk

Руководство по эксплуатации
Instruction manual



TFH W200.KM



TFH W200.TR



TFH W200.AD



TFH W200.NN



TFH W250.ZM



TFH W250.RX



TFH W200.XB



TFH W200.XS

Электрический
металлокерамический
тепловентилятор

Electric
metal ceramic
fan heater

Модель/Model

TFH W200. TR	TFH W200. KM
TFH W200. AD	TFH W200. XB
TFH W200. NN	TFH W200. XS
TFH W250. RX	TFH W250. ZM

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of TIMBERK electric metal-ceramic fan heater. It will serve you for a long time. TIMBERK electric metal-ceramic fan heater is designed to heat and create a comfortable environment indoors during cold season. The fan heater can be wall-mounted on a rigid surface in a place, where it is possible to connect to 220V single-phase power supply wiring. Directed flow function, ease of installation and use, and operating economy due to minimum electric power losses, improved heat transfer and efficient air flow distribution.

! Please, read this operation manual carefully prior to assembly and use of the product.

Key features

- TFH W line metal-ceramic fan heaters operate at an approximate temperature of 200 degrees, upon that they are flameproof due to a special design of sections, featured by the heating element and the built-in heat limiter with a protective function.
- Antistatic high-quality ABS plastic guarantees long service life.
- Durable, flameproof, metal-ceramic heating elements provide quick and effective air heating (up to 99% of the total flow), and do not pollute the environment and do not burn oxygen.
- A turbo motor with a very low noise level.
- Automatic control of the outgoing flow doors significantly improves the heater's performance, uniformly distributing hot air indoors and making the use of the heater as much convenient as possible.
- A thermal fuse prevents overheating of the fan heater and the built-in heat limiter switches it off in case if the air flow outlet is blocked. If the warm air duct is cleared, then the fan heater will start operating again.
- Remote control function (remote controller), 7.5 hour timer (up to 8 hours in some models).
- Fan operating modes: cool warm hot air.

Thanks to its small size and weight, the fan heater is convenient to be placed in any room where additional air heating is required.

Precautions

Using any electric appliances you always need to observe precautions:
1. Read this manual carefully to get to know precautions and operation specifics of the unit.

- To prevent the risk of an electric shock:
 - Always disconnect the unit from the mains when it is not used! There is a slight chance of an electric shock due to static voltage Even if the unit is switched off.
 - Never use the unit in a situation when it can contact water.
 - Never connect the unit to electric mains if its surface is damp (wet).
 - If you discover any damage of the power cord, never switch on the unit, but return the unit to an authorized service center of the manufacturer for an adequate repair.
- Any electric appliance must always be kept watched, especially if there are children nearby it. Always watch out for children not to touch the unit by hand.
- Unplug the power cord from electric mains prior to preventive cleaning of the unit, including upon a wet dust removal from its surface.
- To switch off the unit, press the button " " on the control panel several times until the unit is switched off, and unplug the power cord. NEVER PULL THE POWER CORD AND NEVER DISCONNECT THE PLUG ABRUPTLY.
- Store the unit in a cool or warm place. Do not store the unit in a damp room.
- The unit is equipped with European-standard plug without grounding. The plug must match the standard European outlet and enter it without any effort. If the plug doesn't enter the outlet or enters it too tightly, turn the plug vertically 180° and try again. If you still cannot plug it then you need to call for an electrician to replace the electric outlet. Never use the unit if the plug is not fully connected to the outlet.
- If the power cord is damaged, it must be repaired by a skilled specialist. Never try to repair it on your own. This may harm your health and affect the unit's guarantee maintenance.
 - (!) To prevent injuries or damage of the property due to overheating, fire or explosion:
 - do not place the heater nearby furniture and flammable objects.
 - do not dry clothes, towels or any other materials by means of the heater.
 - Do not place the unit nearby curtains, shutters, etc., as it may block air intake.
 - It is not recommended to use extension cords. If it is still necessary, try to use the shortest possible extension cord.
 - DO NOT USE AN EXTENSION CORD FOR MORE THAN ONE ELECTRIC APPLIANCE AT A TIME.
 - Do not operate the unit nearby explosives or flammables.
 - Do not leave the operating unit for a long time without any supervision.
 - Place the unit only on vertical wall horizontally to a floor, also the surface should be even and dry.

- Bad contact between the power cord plug of the heater and an electric outlet may result in overheating of the plug. IF NECESSARY, MAKE SURE TO REPLACE OLD OUTLETS.
 - Use 220-240V ~50Hz electric mains to connect the heater.
 - MAKE SURE THAT ELECTRIC APPLIANCES ARE NOT CONNECTED TO THE SAME ELECTRIC CIRCUIT (FOR EXAMPLE, AN EXTENSION CORD) USED FOR THE HEATER. CIRCUIT OVERLOAD MAY RESULT IN FAILURES OF LIGHTING, MELTING OF WIRING AND FIRE.
 - The heater's power cord must not be pressed down by furniture or be laid in places where it can be easily stepped on.
 - Do not place the heater on uneven or unstable surfaces. It is also forbidden to mount the unit above an electric outlet, provided that the hot air flow will contact it.
 - The heater is not designed for industrial application. It is used only as an additional means of heating.

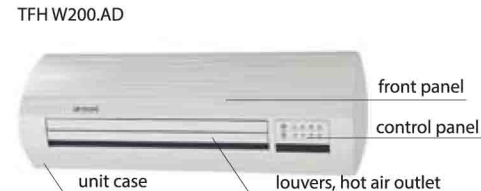
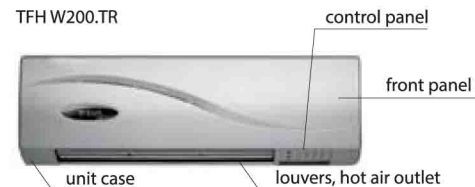
Make sure to take this information into consideration.

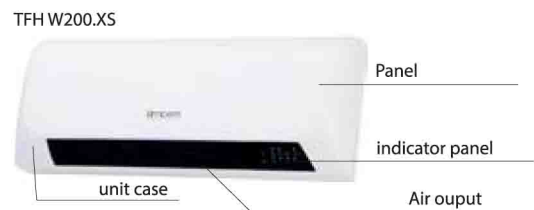
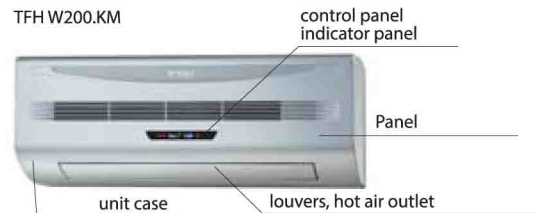
4. Technical data

rated voltage of mains: 220V ~50Hz

Model No	Power (W)	Overall dimensions ~ (mm)	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
TFH W200. TR	0 - 1000 - 2000	208x616x124	3.6	4.0
TFH W200. AD	0 - 1000 - 2000	215x616x122	3.4	3.8
TFH W200. NN	0 - 1000 - 2000	208x616x124	3.5	4.0
TFH W250. RX	0 - 1250 - 2500	230x690x128	4.0	5.2
TFH W200. KM	0 - 1000 - 2000	194x512x125	3.0	3.35
TFH W250. ZM	0 - 1250 - 2500	230x690x128	4.2	5.0
TFH W200. XB	0 - 1000 - 2000	220x520x115	2.3	2.6
TFH W200. XS	0 - 1000 - 2000	220x520x115	2.3	2.6

For a detailed description of technical parameters and characteristics go to www.timberk.com or contact TIMBERK official dealers

5. Appearance and components



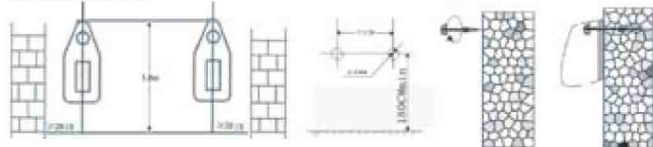
6. Scope of delivery

1. Fan heater - 1 pc.
2. Support - 1 pc.
3. Plastic nut - 1 pc.
4. Remote controller - 1 pc.
5. Operation manual - 1 pc.
6. Guarantee card - 1 pc.
7. Package - 1 pc.
8. Screws - 2 pcs.

7. Installation of the unit

Mounting of the unit is carried out in the following order:

- Mark a true-horizontal line on a vertical smooth wall at the height not less than 1.8 m from the floor.
- Plot two marks for designed holes along the indicated line with the distance between them equal to either 57 cm or 65 cm (for W250. RL / W250. ZM models). Take into account that upon mounting of the unit its overall dimensions will be larger than the distance between the marks. It is recommended to leave a free space within 20 cm and more towards both sides away from plotted marks.
- Drill holes in the wall strictly according to the marks and fit in a plastic dowel supplied with the unit. Then tighten a mounting screw into the dowel.
- Make sure that the mounting screws are secured properly and mount the heater on them.



* for W250. RL / W250. ZM models.

8. Unit operation

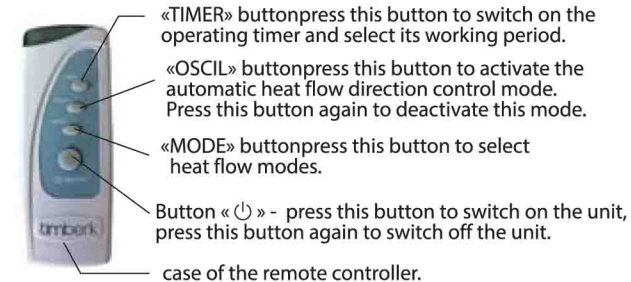
The fan heater is equipped with a positional power mode:	cold air flow	warm air flow	hot air flow
rated power, W	0	1000	2000
for W250RX / W250ZM models	0	1250	2500

Prior to use of the unit, please, read this manual carefully.

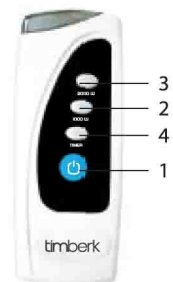
! IMPORTANT!

Prior to switching on the unit, make sure that the air outlet is not blocked by any objects.

Remote controller for W200. TR / W200. AD / W200. NN models



Remote controller for W200. XB / W200. XS models



1. This symbol same as ON/OFF function
2. 1000W is lower heating
3. 2000w is higher heating
4. Timer is the same as the timer on the panel

Unit control by means of the remote controller (for W200. TR / W200. AD / W200. NN models)

1. Connect the unit's power cord to a grounded European-standard outlet. Do not use the unit on uneven and unstable surfaces, nearby combustible, flammable or easily deformable objects.
2. To switch on the unit, press button "⏻", after that an indicator light will illuminate on the control panel indicating the activate fan mode. Press button "⏻" again to switch off the heater.
3. Select a comfortable heating mode by setting the desired heat flow. To do so, press MODE button as many times as necessary to activate the selected heat flow mode (1000W and 2000W buttons on the W200.XB/W200.XS series). Indicator lights on the control panel of the unit will display the modes you select.
4. If it is necessary to set the automatic mode of the air louver control, press SWING button on the remote controller. A SWING LED will illuminate. Louvers will start swinging smoothly, changing the air flow direction and uniformly distributing heat in the room.*
5. This heater is equipped with a built-in 7.5 hour timer function, the remote controller. The timer sets time for operation of the unit. By sequential pressing of TIMER button, you select the time of its operation, upon that indicator lights illuminate respectively: 0.5h-1h-1.5h-2h-2.5h-3h-3.5h-4h-4.5h-5h-5.5h-6h-6.5h-7h-7.5h

Unit control by means of the control panel for W200. TR / W200. AD / W200. NN models

1. Connect the unit's power cord to a grounded European-standard outlet. Do not use the unit on uneven and unstable surfaces, nearby combustible, flammable or easily deformable objects.
2. To switch on the unit, press button "⏻", after that an indicator light will illuminate on the control panel indicating the activate fan mode.
3. Select a comfortable heating mode by setting the desired heat flow. To do so, press button "⏻" as many times as necessary to activate the selected heat flow mode. Indicator lights on the control panel of the unit will display the modes you select, including the automatic air louver control mode SWING LED illuminates*. Pressing button "⏻" several times, depending on the current mode, will switch off the unit, and a green LED will be flashing upon that.
4. To activate the built-in timer function, use TIMER button. The timer sets time for operation of the unit. By sequential pressing of TIMER button, you select the time of its operation, upon that indicator lights illuminate respectively: 0.5h-1h-1.5h-2h-2.5h-3h-3.5h-4h-4.5h-5h-5.5h-6h-6.5h-7h-7.5h

* Such options is missing in W200 XS, W200 XB series

Remote controller for W250.ZM / W250.RX / W200.KM models**BUTTON FUNCTIONS**

1 - ON/OFF (⏻)

Press this button to switch ON/OFF the unit.

2 - ADJUSTOR Press ADJUSTOR button when the unit is operating, in this case the heating power will either be reduced by half, or the full power mode will be deactivated.

3 - SWING Press SWING button when the unit is operating, the louver swing mode will be activated.

There are options to select. Press this button again to deactivate the mode.

4 - TIME Press this button to activate the operation timer and select the period of its operation.

5 - (+) Press this button to increase the heating temperature.

6 - (-) Press this button to decrease the heating temperature.

7 - CANCEL Press this button to cancel the set temperature control.

IMPORTANT!

The manufacturer can alter the appearance of the remote controller without prior notification of the user to introduce modifications and improve its external design.

After switching off, the unit will operate in the fan only mode to cool down heating elements for about 30 seconds. Then the fan heater will be switched off.

Unit control by means of the remote controller

(for W250.ZM / W250.RX / W200.KM models)

1. Connect the unit's power cord to a grounded European-standard outlet. Do not use the unit on uneven and unstable surfaces, nearby combustible, flammable or easily deformable objects.

2. To switch on the unit, press button "⏻", after that an indicator light will illuminate on the control panel indicating the activate fan mode. Press button "⏻" again to switch off the heater.

3. Select a comfortable heating mode by setting the desired heat flow. To do so, press "ADJUSTOR/MODE" button as many times as necessary to activate the selected heat flow mode. Indicator lights on the control panel of the unit will display the modes you select.

4. If it is necessary to set the automatic mode of the air louver control, press "SWING" button on the remote controller. A symbol will illuminate on the indicator panel. Louvers will start swinging smoothly, changing the air flow direction and uniformly distributing heat in the room.

5. This heater is equipped with a built-in 8 hour timer function, activated consecutively. To activate this function, press "TIMER" button on the remote controller. The timer sets time for operation of the unit. By sequential pressing of "TIMER" button, you select the time of its operation, upon that indicator lights illuminate respectively:

0h--1h--2h--3h--4h--5h--6h--7h--8h

6. When the heater is operating, use buttons "+" and "-" to adjust the temperature. When the room temperature reaches the set value, the heater is switched off. If the room temperature goes 3°C below the set value, the heating is resumed.

Pressing CANCEL button you cancel the set temperature control. The temperature is adjusted by pressing "+" and "-" buttons. After switching on, first press "+" or "-" button, the default temperature is 25°C (then select the temperature up to the maximum set value), the range of temperature adjustment is 10° to 49°. One pressing on the button adjusts the temperature by 1°C.

When pressing "+" and "-" buttons, the set temperature is indicated on the display; indicating of the room temperature is changed to indicating of the set temperature value. After releasing the buttons the display will show the air temperature in the room again.

Unit control by means of the control panel

(for W250.ZM / W200.KM models)

1. Connect the unit's power cord to a grounded European-standard outlet. Do not use the unit on uneven and unstable surfaces, nearby combustible, flammable or easily deformable objects.

2. To switch on the unit, press button "⏻", after that an indicator light will illuminate on the control panel indicating the activate fan mode.

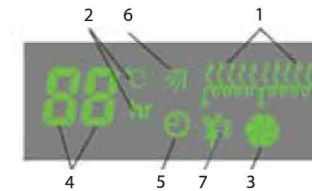
3. Select a comfortable heating mode by setting the desired heat flow. To do so, press button "⏻" as many times as necessary to activate the selected heat flow mode. Indicator lights on the control panel of the unit will display the modes you select, including the automatic air louver control mode symbol illuminates on the indicator panel. Pressing button "⏻" several times, depending on the current mode, will switch off the unit.

4. To activate the built-in timer function, use "TIMER" button. The timer sets time for operation of the unit. By sequential pressing of "TIMER" button, you select the time of its operation, upon that indicator lights illuminate respectively:

0h--1h--2h--3h--4h--5h--6h--7h--8h

Indicator symbols on the indicator panel for w250.zm* model

1. Heating mode symbols.
2. Time and temperature symbols.
3. Fan activation symbol.
4. Timer and temperature digits indicating area.
5. Timer activation symbol.
6. Air louver control mode symbol.
7. Air ionization symbol.

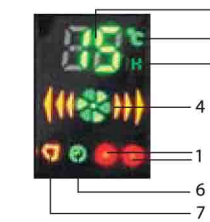


* For W250.RL / W200. KM models indicator symbols are the same, but have different position.

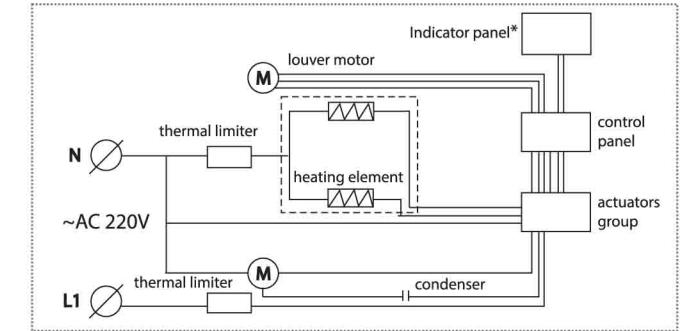
How to use fan heater, managing control panel (model Timberk... W250.RX)

1. Connect the power cords to electric socket. Don't use fan heater on rough and unstable surfaces, also do not use the device near to combustible, inflammable or easy-deforming objects/things.
2. In order to switch ON, please, push button «⏻» one time. You'll see symbol on display, indicating fan's mode of operation. If you'll push button «⏻» second time, the device will be switched OFF
3. Please, choose a comfortable mode of heating, made how/warm airflow which is necessary for you. In order to make it, please, push button "MODE" as many times, as it is necessary to do. Display symbols will show to you the current modes, which you're choosing.
4. If you want to set the automatic control mode of air flow direction, please, press button "SWING" on control panel, and you can see the symbol «↺» will start lighting. Air flow jalousie will start to rotate smoothly, changing a direction of air flow, and heat/warm air will go to your room with regular intervals. Repeated pushing of button "SWING" cancels the automatic control of jalousie, thus the indicator «↺» will not light on the display of fan heater. It's easy to check.
5. Fan heater has function 8 hour timers, which should be used step by step. For activation of timer mode, please, push "TIMER" button on control panels. The timer will control the time of heating process. Please, push the "TIMER" button one by one, and you are choosing time of timer's work. You can see timer's hours of operating according your choice: 0h--1h--2h--3h--4h--5h--6h--7h--8h.

All these setting are visible on the display.

Indicator symbols on display (Timberk ... W250.RX model)

1. Symbols of heating mode
2. Symbol of temperature
3. Symbol of timer's operating time
4. Symbol of fan operating
5. Area of visible modes for current timer settings & temperature
6. Symbol of timer function starting
7. Symbol of automatic mode to control operation of air flow jalousie

11. Wiring diagram

* W250. RX / W250. ZM / W200. KM models.

! IMPORTANT!

Please bear in mind that repair must be performed only by skilled technicians.

Never try to repair the unit on your own. It may harm your health and affect conditions of the unit's guarantee maintenance.

9. Servicing, cleaning and maintenance

Prior to preventive cleaning make sure that:
The unit is switched off and de-energized, to do so disconnect the unit from electric mains by unplugging the power cord from an electric outlet.

Recommendations on regular cleaning:
disconnect the unit from electric mains, let the unit cool down, then wipe its case with a soft, slightly damp cloth. It is not recommended to use detergents for washing, including materials with abrasive elements.
Prevent damaging the unit by sharp objects.
(for example, by polishing paper, etc.)

10. Operation conditions

- Do not install the unit on unstable or uneven surfaces.
- To prevent an electric shock, do not connect and disconnect the power cord plug out of an outlet by wet hands, otherwise it may harm your health.
- For normal operation of the unit the mains voltage must be sufficient in strict compliance with technical parameters indicated on the unit.
- The unit must be mounted on a vertical wall horizontally in parallel to the floor.
- Do not use the unit in a room with high dust content. Otherwise, high amount of dust in the unit may cause its failure and voiding of guarantee maintenance

Information on certification

The unit complies with Directive EEC 89/336 regarding electromagnetic equipment.

If you come across malfunctions, operating this product, that you are unable eliminate, please, contact the nearest local official representative of TIMBERK or an authorized service center, whose address you can find either in a guarantee card or on website www.timberk.ru.

Fail-safe operation of the product is guaranteed in accordance with terms, specified in a guarantee card. Make sure to read conditions of the guarantee and request a seller to fill in the guarantee card correctly and clearly.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического тепловентилятора TIMBERK. Он прослужит Вам долго.
Электрический тепловентилятор TIMBERK предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Тепловентилятор может быть установлен на жесткой основе там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием ~ 220V.
Нагреватель на основе стандартного металлокерамического нагревательного элемента, удобен и прост в установке, экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и эффективным распределением воздушного потока.

Просим вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией перед тем, как вы начнете эксплуатацию изделия!

1. Важная информация

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием тепловентилятора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Приобретенный вами тепловентилятор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы его использования и эксплуатации.

! Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

2. Меры предосторожности

При использовании тепловентилятора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

! ВНИМАНИЕ!

Надпись "do not cover" на приборе означает "не накрывать прибор"

1. Для предотвращения риска получения удара электрическим током:
Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется. Существует малая вероятность электрического удара от статического напряжения, даже когда прибор выключен.
- никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться в воде;
- не подключайте прибор к электрической сети, если его поверхность влажная (мокрая);
- в случае наличия любых повреждений сетевого кабеля, не включайте прибор, а возвратите его в авторизованный сервисный центр производителя для проведения ремонта;
2. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от него находятся дети.
3. Отсоедините сетевой провод от сети перед тем, как произвести профилактическую чистку прибора, в том числе при влажной уборке пыли с его поверхности.
4. Храните прибор в прохладном или теплом месте.
5. Вилка прибора должна подходить к стандартной розетке и входить в нее без усилия. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните вилку по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если вилка по-прежнему не вставляется, вызовите электрика для замены розетки. Никогда не используйте прибор, в случае, если вилка вставлена в розетку не до конца.
6. Если сетевой провод поврежден, ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом. Никогда не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.
7. Во избежание получения травм или порчи имущества от перегрева, огня или взрыва:

- не размещайте обогреватель вблизи от мебели и легко воспламеняющихся предметов;
- не сушите одежду, полотенца и какие либо другие материалы с помощью обогревателя;
- 8. Не устанавливайте обогреватель вблизи штор, занавесов и т.д. (Безопасное расстояние до расположенных рядом предметов должно составлять не менее 50см), иначе это может блокировать поступление воздуха в прибор, что приведёт к его перегреву. Не рекомендуется использование удлинителей. Если это всё же необходимо, старайтесь использовать максимально короткий удлинитель, с сечением жилы провода удлинителя не менее сечения жилы провода тепловентилятора.
- 9. Не используйте обогреватель вблизи от взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.
- 10. Не оставляйте работающим прибор на долгое время без присмотра.
- 11. Устанавливайте обогреватель только на вертикальной стене горизонтально полу, при этом поверхность стены должна быть ровная и сухая.
- 12. Плохой контакт между вилкой сетевого провода обогревателя и электрической розеткой может привести к перегреву вилки. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАМЕНИТЕ СТАРЫЕ РОЗЕТКИ. Для подключения обогревателя используйте электросеть 220-240V ~50Hz.
- УБЕДИТЕСЬ, ЧТО В ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ ЦЕПЬ (НАПРИМЕР, УДЛИНИТЕЛЬ), К КОТОРОЙ ПОДКЛЮЧЕН ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР, НЕ ВКЛЮЧЕНЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРЫ. ПЕРЕГРУЗКА ЦЕПИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СБОЯМ В ОСВЕЩЕНИИ, ПЛАВЛЕНИЮ ПРОВОДКИ И ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА.
- 13. Сетевой кабель обогревателя не должен быть придавлен мебелью или пролегать в местах, где на него могут наступить.
- 14. Не используйте обогреватель в помещениях с повышенной влажностью, около ванны, душевых, бассейнов, водоёмов и в местах, где есть вероятность его опрокидывания в воду или попадания на него воды или капель воды.
- 15. Не располагайте нагреватель на неровных и неустойчивых поверхностях. В том числе, запрещено устанавливать прибор рядом с электрической розеткой питания, при условии если поток горячего воздуха будет попадать на неё.
- 16. Обогреватель не предназначен для промышленного применения. Он используется только как дополнительное средство обогрева.

3. Основные особенности

Безопасность

Компактный бытовой тепловентилятор может работать при высокой температуре нагревательного элемента, при этом не вызывая пожара даже в случае случайного падения прибора на легковоспламеняющуюся поверхность, такую как ковер, бумага или одеяло. Автоматически отключается при перегреве.

Энергоснабжение

Высокоэффективное, превосходное распределение тепла достигается за счёт нагрева 99% забираемого воздуха, что позволяет получить до 5200 (тепловых единиц) полезного тепла. Мгновенный подогрев, не нужно терять время и электроэнергию. Значительная экономия денег на оплату электричества.

Компактность

Благодаря маленьким размерам и небольшому весу тепловентилятор удобен для размещения в любом помещении, где необходим дополнительный обогрев воздуха.

Качество

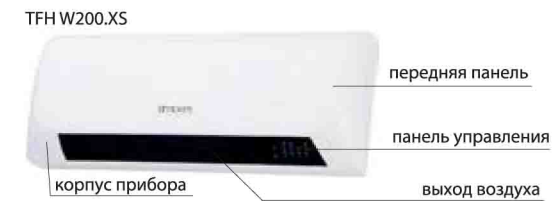
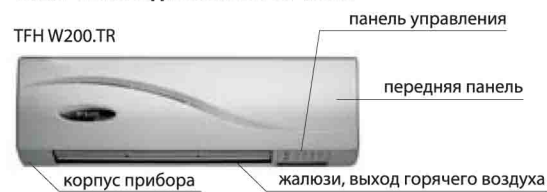
Турбодвигатель вентилятора с очень низким уровнем шума. Улучшенный механизм запуска гарантирует безотказную работу аппарата как минимум на протяжении 10.000 циклов включения/выключения.

4. Технические характеристики

Модель	Мощность (Вт)	Габаритные размеры прибора (мм)	~Вес нетто (кг)*	~Вес брутто (кг)*
TFH W200. AD	0 - 1000 - 2000	208x616x124	3.6	4.0
TFH W200. TR	0 - 1000 - 2000	215x616x122	3.4	3.8
TFH W200. NN	0 - 1000 - 2000	208x616x124	3.5	4.0
TFH W250. RX	0 - 1250 - 2500	230x690x128	4.0	5.2
TFH W200. KM	0 - 1000 - 2000	194x512x125	3.0	3.35
TFH W250. ZM	0 - 1250 - 2500	230x690x128	4.2	5.0
TFH W200. XB	0 - 1000 - 2000	220x520x115	2.3	2.6
TFH W200. XS	0 - 1000 - 2000	220x520x115	2.3	2.6

Более подробное описание технических параметров и характеристик смотрите на сайте www.timberk.ru или спрашивайте у официальных дилеров TIMBERK

5. Внешний вид и составные части



6. Комплект поставки

1. Тепловентилятор -1 шт.
2. Пульт дистанционного управления (ПДУ) -1 шт.
3. Руководство по эксплуатации -1 шт.

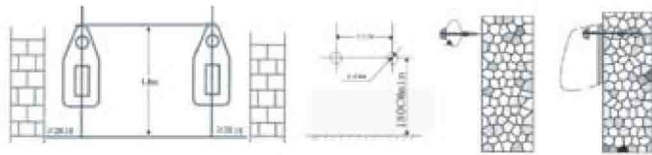
4. Гарантийный талон -1 шт.
5. Упаковка -1 шт.
6. Комплект винтов и дюбелей - 1 компл.

7. Установка прибора

Установка (монтаж) обогревателя осуществляется в следующей последовательности:

- На вертикальной ровной стене отметьте строго горизонтальную линию на высоте не менее 1,8 метра от уровня пола.
- По установленной линии расчертите две метки под планируемые отверстия с расстоянием между ними равным 57 см или 65,5 см (для моделей W250. RX/W250. ZM). Учтите, что при установке прибора его габариты будут больше, чем расстояние между метками. Рекомендуется оставлять свободным место в пределах 20 см. и более в стороны от поставленных Вами меток.
- Просверлите отверстия в стене строго по отмеченным меткам и вставьте в него пластмассовый дюбель из комплекта поставки. После этого закрутите в дюбель крепежный винт.
- Удостоверьтесь в прочности крепежных винтов и установите на них обогреватель.

Схема монтажа



* для моделей W250. RX/W250. ZM

8. Использование прибора

Обогреватель оснащен режимом мощности с положениями:	холодный поток	теплый поток	горячий поток
Номинальная мощность. Вт	0	1000	2000
Для моделей W250. RX/W250. ZM	0	1250	2500

Перед началом эксплуатации обогревателя, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство.

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем включать прибор убедитесь, что выход воздуха из обогревателя не заблокирован какими-либо предметами.

Пульт дистанционного управления для моделей W200. AD / W200. TR / W200. NN



1. Кнопка «TIMER» - кнопка включения таймера рабочего времени и выбора периода его работы
2. Кнопка «OSCIL» - кнопка включения автоматического режима управления направлением теплового потока. Повторное нажатие отключает данный режим
3. Кнопка «MODE» - кнопка выбора режимов теплового потока
4. Кнопка «⏻» - первое нажатие - прибор включается в работу, при повторном нажатии обогреватель выключается.

Пульт дистанционного управления для моделей W200. XB / W200. XS



1. Кнопка «⏻» - первое нажатие - прибор включается в работу, при повторном нажатии обогреватель выключается.
2. "1000W" обозначает низкую мощность (1000 Вт)
3. "2000W" - высокую мощность (2000 Вт)
4. Кнопка «TIMER» - кнопка включения таймера рабочего времени и выбора периода его работы

ВНИМАНИЕ!

Внешний вид пульта дистанционного управления может быть изменен производителем без уведомления об этом потребителя в целях модернизации и улучшения внешнего дизайна. После выключения прибор будет работать в режиме вентилятора для охлаждения нагревательных элементов в течение приблизительно 30 секунд. После этого обогреватель отключится.

Управление прибором с помощью пульта Д/У для моделей W200. AD / W200. TR / W200. NN/W200. XS/W200. XB

1. Подсоедините сетевой провод прибора к розетке. Не используйте прибор на неровных и неустойчивых поверхностях, вблизи от горючих, легковоспламеняющихся или легко-деформируемых объектов.
2. Для включения прибора один раз нажмите кнопку «⏻», при этом загорится индикаторная лампочка на панели управления с указанием включенного режима вентилятора. Повторное нажатие кнопки «⏻» приведет к выключению обогревателя.
3. Выберите комфортный для Вас режим обогрева установив необходимый Вам тепловой поток. Для чего нажмите кнопку «MODE» столько раз, сколько необходимо для включения выбранного вами режима теплового потока. У модели W200.XB/W200.XS кнопки 1000 и 2000 Вт соответственно. Индикаторные лампочки на панели управления прибора будут показывать выбираемые Вами режимы.
4. Если есть необходимость установить автоматический режим управления воздушными жалюзи нажмите кнопку «SWING» на пульте управления. Загорится светодиод «SWING». Жалюзи начнут плавно вращаться, изменяя направление воздушного потока, равномерно распределяя тепло по помещению.*
5. В данном обогревателе установлена встроенная функция 7,5 часового таймера, включаемого последовательно. Для ее активации нажмите кнопку «TIMER» на пульте управления. Таймер устанавливает время работы обогревателя. Последовательным нажатием кнопки «TIMER», Вы выбираете время его работы, при этом загораются индикаторные лампочки соответственно: 0,5h-1h-1.5h-2h-2.5h-3h-3.5h-4h-4.5h-5h-5.5h-6h-6.5h-7h-7.5h

Управление прибором с помощью панели управления для моделей W200. AD / W200. TR / W200. NN/W200. XS/W200. XB

1. Подсоедините сетевой провод прибора к розетке. Не используйте прибор на неровных и неустойчивых поверхностях, вблизи от горючих, легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.
2. Для включения прибора один раз нажмите кнопку «⏻», при это загорится индикаторная лампочка на панели управления с указанием включенного режима вентилятора.
3. Выберите комфортный для Вас режим обогрева установив необходимый Вам тепловой поток. Для чего нажмите кнопку «⏻»

*Данная функция отсутствует в моделях W200 XS, W200 XB

столько раз, сколько необходимо для включения выбранного вами режима теплового потока. Индикаторные лампочки на панели управления прибора будут показывать выбираемые Вами режимы, включая автоматический режим управления воздушными жалюзи - загорается светодиод «SWING»*. Повторное нажатие кнопки «⏻» несколько раз, в зависимости от текущего режима, приведет к выключению, о чем сигнализирует мигающий зеленый светодиод.

4. Для активации встроенной функции часового таймера используйте кнопку «TIMER». Таймер устанавливает время работы обогревателя. Последовательным нажатием кнопки «TIMER», Вы выбираете время его работы, этом загораются индикаторные лампочки соответственно: 0,5h-1h-1.5h-2h-2.5h-3h-3.5h-4h-4.5h-5h-5.5h-6h-6.5h-7h-7.5h

Пульт дистанционного управления для моделей W250.ZM / W250.RX / W200.KM



Функции кнопок




- 1 - ВКЛ./ВЫКЛ. (⏻)
 - 2 - РЕГУЛЯТОР (ADJUSTOR / MODE)
 - 3 - ПОВОРОТ (SWING)
 - 4 - ВРЕМЯ (TIMER)
 - 5 (+) Кнопка повышения температуры нагрева
 - 6 (-) Кнопка понижения температуры нагрева
 - 7 - ОТМЕНА (CANCEL)
- Кнопка включения/отключения прибора, При работающем обогревателе нажмите кнопку «регулятор», в данном случае мощность нагрева либо снизится наполовину, либо включится работа на полной мощности, либо режим мощности отключится.
- При включенном обогревателе нажмите кнопку «поворот» (swing), включится режим жалюзи. Возможен выбор вариантов. При повторном нажатии он отключается.
- Кнопка включения таймера рабочего времени и выбора периода его работы
- Кнопка понижения температуры нагрева
- Кнопка отключения режима контроля установленной температуры.

ВНИМАНИЕ!

Внешний вид пульта дистанционного управления может быть изменен производителем без уведомления об этом потребителя в целях модернизации и улучшения внешнего дизайна.

После выключения прибор будет работать в режиме вентилятора для охлаждения нагревательных элементов в течение приблизительно 30 секунд. После этого обогреватель отключится.





Управление прибором с помощью пульта ДУ W250.ZM / W250.RX / W200.KM

1. Подсоедините сетевой провод прибора к розетке. Не используйте прибор на неровных и неустойчивых поверхностях, вблизи от горючих, легко-воспламеняющихся или легко-деформируемых объектов.
2. Для включения прибора один раз нажмите кнопку «», при это загорится индикаторный символ на световом табло с указанием включенного режима вентилятора. Повторное нажатие кнопки «» приведет к выключению обогревателя.
3. Выберете комфортный для Вас режим обогрева установив необходимый Вам тепловой поток. Для чего нажмите кнопку «ADJUSTOR / MODE» столько раз, сколько необходимо для включения выбранного вами режима теплового потока. Индикаторные символы на световом табло прибора будут показывать выбираемые Вами режимы.
4. Если есть необходимость установить автоматический режим управления воздушными жалюзи нажмите кнопку «SWING» на пульте управления. Загорится символ «» на световом табло. Жалюзи начнут плавно вращаться, изменяя направление воздушного потока, равномерно распределяя тепло по помещению.
5. В данно обогревателе установлена встроенная функция 8 часового таймера, включаемого последовательно. Для ее активации нажмите кнопку «TIMER» на пульте управления. Таймер устанавливает время работы обогревателя. Последовательным нажатием кнопки «TIMER», Вы выбираете время его работы, при этом загораются индикаторные лампочки соответственно:
0h--1h--2h--3h--4h--5h--6h--7h--8h

6. При работе обогревателя, для регулирования температуры используйте кнопки «+» и «-». Когда температура воздуха в помещении поднимется до установленного значения, обогреватель прекращает нагрев (работает только режим обдува. Если температура воздуха в помещении опускается на 3°C, ниже установленного значения, нагрев возобновляется.

При нажатии кнопки «CANCEL» (отмена), режим контроля установленной температуры не выполняется. Температура регулируется нажатием кнопок «+» и «-». После включения сначала нажмите кнопку «+» или «-», заданная по умолчанию температура: 25°C (далее выбирайте температуру, вплоть до максимально заданного параметра), диапазон регулирования температуры от 10° до 49°. При одном нажатии кнопки температура меняется на 1°C. При нажатии кнопок «+» и «-», на дисплее отображается устанавливаемая температура; показание температуры помещения меняется на показание заданного параметра температуры. При отпускании кнопки на дисплее вновь показывается температура воздуха в помещении.

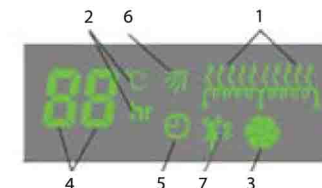
Управление прибором с помощью панели управления для моделей W250.ZM / W200.KM

1. Подсоедините сетевой провод прибора к розетке. Не используйте прибор на неровных и неустойчивых поверхностях, вблизи от горючих, легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.
2. Для включения прибора один раз нажмите кнопку «», при этом загорится индикаторный символ на световом табло с указанием включенного режима вентилятора.
3. Выберете комфортный для Вас режим обогрева, установив необходимый Вам тепловой поток. Для чего нажмите кнопку «» столько раз, сколько необходимо для включения выбранного вами режима теплового потока. Индикаторные символы на световом табло прибора будут показывать выбираемые Вами режимы, включая автоматический режим управления воздушными жалюзи - загорается символ «». Повторное нажатие кнопки «» несколько раз, в зависимости от текущего режима, приведет к выключению обогревателя.
4. Для активации встроенной функции часового таймера используйте кнопку «TIMER». Таймер устанавливает время работы обогревателя. Последовательным нажатием кнопки «TIMER», Вы выбираете время его работы, этом загораются индикаторные лампочки соответственно:
0h--1h--2h--3h--4h--5h--6h--7h--8h

Индикаторные символы на световом табло

Для модели W250.ZM*


1. Символы режима обогрева
2. Символы времени
3. Символ включения вентилятора
4. Зона индикации цифр таймера и температуры
5. Символ включения таймера
6. Символ режима управления воздушными жалюзи
7. Символ ионизации воздуха



*Для модели W200.KM индикаторные символы аналогичны, но имеют другое расположение

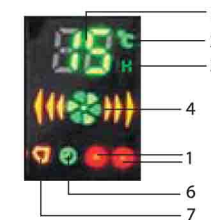
Управление прибором с помощью панели управления для модели W250.RX

1. Подсоедините сетевой провод к розетке. Не используйте прибор на неровных и неустойчивых поверхностях, вблизи от горючих, легковоспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
2. Для включения прибора один раз нажмите кнопку «», при этом загорится символ на световом табло, с указанием включенного режима вентилятора. Повторное нажатие кнопки «» приведет к выключению обогревателя.
3. Выберете комфортный режим обогрева, установив необходимый Вам тепловой поток. Для чего нажмите кнопку «MODE» столько раз, сколько необходимо для включения необходимого режима теплового потока. Индикаторные символы на световом табло прибора будут показывать выбираемые Вами режимы.
4. Если есть необходимость установить автоматический режим управления воздушными жалюзи, нажмите кнопку «SWING» на панели управления, при этом загорится символ «» на световом табло. Жалюзи начнут плавно вращаться, изменяя направление воздушного потока, равномерно распределяя тепло по помещению.

помещению. Повторное нажатие кнопки «SWING» приведет к отмене автоматического режима управления жалюзи, при этом индикатор «» на световом табло погаснет.

5. В данном обогревателе встроена функция 8 часового таймера, включаемого последовательно. Для ее активации нажмите кнопку «TIMER» на панели управления. Таймер устанавливает время работы обогревателя. Последовательным нажатием кнопки «TIMER», Вы выбираете время его работы, при этом изменяются часы работы таймера соответственно:
0h--1h--2h--3h--4h--5h--6h--7h--8h


Индикаторные символы на световом табло для модели W250.RX



1. Символы режима обогрева
2. Символ температуры
3. Символ времени таймера
4. Символ включения вентилятора
5. Зона отображения значений времени таймера и температуры
6. Символ активации функции таймера
7. Символ автоматического режима управления жалюзи

9. Обслуживание, чистка и содержание

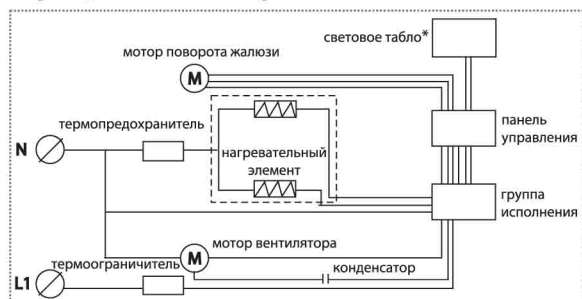
Перед началом профилактической чистки убедитесь, что: прибор выключен и обесточен, для чего отключите прибор от эл. сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки. Рекомендации по регулярной чистке:

- выключите прибор с помощью кнопки «», дождитесь пока отключится режим обдува;
 - отсоедините прибор от электрической сети;
 - дайте прибору остыть, затем протрите его корпус мягкой, слегка влажной тряпкой;
- Для чистки не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами. Не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами.

10. Условия эксплуатации

1. Не устанавливайте прибор на неустойчивых или неровных поверхностях.
2. Во избежание электрического удара не вставляйте и не вынимайте вилку сетевого шнура из розетки мокрыми руками, в противном случае это может причинить вред вашему здоровью.
3. Для нормальной работы прибора уровень напряжения в сети должен быть достаточен в соответствии с указанными на приборе техническими параметрами.
4. Прибор должен быть установлен на вертикальной стене горизонтально, параллельно полу.
5. Не используйте прибор в помещении с большим содержанием пыли. В противном случае большое количество пыли в приборе может послужить причиной выхода его из строя и отказом от гарантийного обслуживания.
6. Во избежание оплавления корпуса прибора не отключайте его после использования режима нагрева без охлаждения нагревательных элементов.

11. Принципиальная электрическая схема



* для моделей W250. RX / W250. ZM / W200. KM

ВНИМАНИЕ!

Напоминаем Вам что ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами. Никогда не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на условия гарантийного обслуживания прибора.

12. Информация о сертификации

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон вложен в упаковку изделия

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:

per. № РОСС RU.0001.11AB71

ПРОДУКЦИИ ООО «ОПТИМАТЕСТ».

Фактический адрес: 123308, г. Москва, ул. Мневники, д. 3, корп. 1, оф. 323; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул., дом №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 p.4

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 p.5,7

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 p.6,7

№ сертификата: РОСС IL.AB71.B09163

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Срок действия: с 23.06.2011 по 22.06.2012

Изготовитель*:

«Тимберк Хоум Хиатинг Эпплаенсис Компани» Хамасгер стрит, 10, Эйлат, Израиль 88000

Телефон/факс +972-8-637-88-311

Импортер*:

ООО «Гольфстрим»

Адрес: г. Москва, ул. Кожевническая, дом 1, стр.1, офис 606

телефон/факс (499) 638-26-77

По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:

+ 7 (495) 6275285

* Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС.